



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Smlouva

ZAKÁZKA MALÉHO ROZSAHU NA DODÁVKU SLUŽBY: „Zahraniční jazykově-vzdělávací pobyt pro žáky“

SMLUVNÍ STRANY:

Níže uvedené smluvní strany

I. Objednatel: Vyšší odborná škola zdravotnická a Střední zdravotnická škola, Hradec Králové, Komenského 234
se sídlem: Komenského 234, 500 03 Hradec Králové

zastoupen: PaedDr. Soňou Lamichovou, ředitelkou

IČ: 00581101

DIČ: CZ00581101

Zástupce objednatele ve věcech technických: Mgr. Hana Poláková, tel: 605141179,
e-mail: hannahpolak@seznam.cz

II. Dodavatel: **CK Royal Nina Maršíková**

zastoupen: Ninou Maršíkovou

IČ: 76643077

DIČ: CZ8452233086

Bankovní spojení: Fio Banka

Číslo účtu: 2800643740/2010

Společnost zapsána v Živnostenském rejstříku vedeném Městským úřadem v Příbrami.

Zástupce dodavatele ve věcech technických: Nina Maršíková
tel: 777898967 e-mail: info@ckroyal.cz

dnešního dne uzavírají podle ust. § 1746 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění, tuto smlouvu:

SMLOUVA O DODÁVCE SLUŽBY

na realizaci zakázky s názvem:
„Zahraniční jazykově-vzdělávací pobyt pro žáky“

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Úvodní ustanovení smlouvy

Tato smlouva o dodávce služby (dále: „smlouva“) vychází a je plně v souladu s Výzvou k podání nabídky (dále jen Výzva) a nabídkou uchazeče ve výběrovém řízení k plnění předmětu zakázky, jež předcházelo uzavření této smlouvy.

Článek 1 – PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Touto smlouvou se dodavatel zavazuje k provedení dodávky služby dle specifikací a za podmínek uvedených ve Výzvě a v souladu s nabídkou dodavatele ve výběrovém řízení, které předcházelo uzavření této smlouvy.
- 1.2 Dodavatel potvrzuje, že se v plném rozsahu seznámil s rozsahem a povahou zakázky, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné k realizaci zakázky a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou k jejímu provedení nezbytné.

Článek 2 – TERMÍNY PLNĚNÍ A MÍSTO PLNĚNÍ

- 2.1 Dodavatel realizuje zakázku dle podmínek a specifikací uvedených ve Výzvě.
- 2.2 Termín realizace výjezdu na zahraniční jazykově-vzdělávací pobyt pro žáky: **12.10. – 20.10.2015**
- 2.3 Dodavatel prohlašuje, že je schopen službu v daném termínu realizovat.
- 2.4 Místo zahájení a ukončení dodávky služby: Vyšší odborná škola zdravotnická a Střední zdravotnická škola, Hradec Králové, Komenského 234.

Článek 3 – CENA DÍLA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1 Celková cena zakázky specifikované v článku 1 této smlouvy se po dohodě smluvních stran sjednává v souladu s nabídkou dodavatele ve výběrovém řízení jako cena nejvýše přípustná a činí:

Cena celkem vč. DPH 555 600 Kč (slovy: „pět set padesát pět tisíc šest set“)

- CK se řídí zvláštním režimem DPH dle paragrafu 89 a cenu bez DPH nesmí uvádět. Uvádět lze jen cenu konečná včetně DPH.

- 3.2 Takto sjednaná cena je cenou nejvýše přípustnou, kterou není možné překročit. Cena obsahuje veškeré náklady dodavatele nutné k realizaci zakázky. Cena obsahuje předpokládaný vývoj cen v oboru až do zániku závazků ze smlouvy. Cena obsahuje i předpokládaný vývoj kurzů české koruny k zahraničním měnám až do zániku závazků plynoucích ze smlouvy.
- 3.3 Dodavateli bude poskytnuta záloha ve výši 50 % po vystavení zálohové faktury se lhůtou splatnosti 14 dní. Konečnou cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené poskytovatelem po řádném a kompletním provedení služby v termínu uvedeném v čl. 2. této smlouvy, a to bezhotovostním převodem na účet dodavatele. Daňový doklad (faktura) musí splňovat všechny náležitosti právních předpisů. Nebude-li faktura splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu, jak je uvedeno výše, nebo bude mít jiné závady v obsahu, je objednatel oprávněn ji ve lhůtě její splatnosti dodavateli vrátit a dodavatel je povinen vystavit objednateli fakturu opravenou či doplněnou. V případě vrácení faktury dodavateli dle předcházející věty se dnem jejího doručení dodavateli lhůta její splatnosti přerušuje a znovu počíná běžet až dnem následujícím po dni, kdy byla opravená nebo doplněná faktura splňující všechny náležitosti dle zvláštních právních předpisů doručena objednateli. Dnem úhrady se rozumí den odepsání fakturované částky z účtu objednatele. Doba splatnosti je 14 dní.
- 3.4 Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 3.5 Dodavatel je povinen zajistit, aby každý originální účetní doklad obsahoval informaci, že se jedná o projekt OP VK, a byl na něm výrazně a průkazně vyznačen název projektu s registračním číslem projektu v souladu s Výzvou.

Článek 4 – ZMĚNA SMLOUVY

- 4.1 Tuto smlouvu lze měnit pouze písemným oboustranně potvrzeným ujednáním výslovně nazvaným Dodatek ke smlouvě.
- 4.2 Nastanou-li u některé ze stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání osob oprávněných k podpisu smlouvy.

Článek 5 – Odstoupení od smlouvy

- 5.1 Objednatel může odstoupit od smlouvy v případě podstatného porušení uvedené smlouvy dodavatelem. Za podstatné porušení smlouvy se považuje zejména:
- provádění služby v rozporu s ustanovením(i) smlouvy a/nebo jiných závazných dokumentů či předpisů.
- 5.2 Jestliže objednatel hodlá odstoupit od smlouvy podle odst. 5.1 smlouvy, potom to sdělí dodavateli v písemné formě doporučeným dopisem nebo elektronickými prostředky se zaručeným elektronickým podpisem. Toto sdělení (výzva) musí označovat okolnost, pro niž má objednatel v úmyslu odstoupit od smlouvy. *Sdělení o odstoupení od smlouvy musí dále obsahovat prohlášení, že objednatel odstoupí od smlouvy, jestliže dodavatel tuto okolnost neodstraní v přiměřené lhůtě, která bude ve sdělení (výzvě) také uvedena.*
- 5.3 Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy i v případě, že dodavatel vstoupí do insolventního řízení nebo na jeho majetek bude vyhlášeno insolvenční řízení či návrh na insolvenční řízení bude zamítnut pro nedostatek majetku či dodavatel jako uchazeč uvedl ve své nabídce ve výběrovém řízení, jež předcházelo uzavření této smlouvy, nepravdivé údaje mající vliv na výběr nejvhodnější nabídky či uchazeč byl zapsán do rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek.
- 5.4 V případě odstoupení od smlouvy má objednatel v každém případě nárok na náhradu prokázaných nákladů, které vzniknou v souvislosti s náhradním řešením, zejm.:
- nákladů, které vzniknou v souvislosti s reorganizací smlouvy,
 - nákladů, které mohou vzniknout v souvislosti s pověřením jiných obchodních společností.
- 5.5 V případě odstoupení objednatele od smlouvy je toto účinné doručením písemného oznámení dodavateli.

Článek 6 – OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 6.1 Dodavatel je povinen dodržet a postupovat dle zákona č.320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), zejména umožnit výkon veřejnosprávní kontroly a poskytnout veškerou potřebnou součinnost poskytovateli a všem příslušným orgánům při výkonu jejich kontrolních oprávnění.
- 6.2 Dodavatel bude dle pokynů a v součinnosti s objednatelem služby postupovat tak, aby objednatel mohl bez potíží a překážek plnit níže uvedené podmínky a požadavky vyplývající pro něj jako příjemce dotace ze smlouvy o poskytnutí dotace:
- a) umožnit výkon veřejnosprávní kontroly a poskytnout veškerou potřebnou součinnost poskytovateli a všem příslušným orgánům ČR a EU při výkonu jejich kontrolních oprávnění vyplývajících z Pravidel OP VK a relevantních právních předpisů ČR a EU, umožnit v souvislosti s veřejnosprávní kontrolou přístup k veškerým dokladům a dokumentům, včetně účetních, souvisejících s předmětem této zakázky a následně uzavřené smlouvy,

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- b) zajistit, aby třetí osoby, jejichž prostřednictvím příjemce realizuje projekt nebo jakoukoliv jeho část, byly informovány o své povinnosti součinnosti v rámci jejich postavení osob povinných spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, včetně auditu¹,
- c) realizovat bez zbytečného odkladu opatření k nápravě nedostatků, která byla příjemci uložena v souvislosti s výkonem kontrolních a/nebo auditních oprávnění poskytovatelem nebo jiným příslušným subjektem či orgánem ČR nebo EU, a to v požadovaném termínu, rozsahu a kvalitě.

Podmínky na umožnění veřejnoprávní kontroly se vztahují na dodavatele i na jeho subdodavatele přiměřeně. Dodavatel je povinen postupovat dle pokynů objednatele tak, aby nebyly porušeny podmínky a pravidla poskytnutí dotace obsažené v Pravidlech OP VK, rozhodnutí o přidělení či ustanovení smlouvy o poskytnutí dotace a dalších navazujících dokumentů.

- 6.3 Dodavatel je povinen alespoň do roku 2025 po skončení projektu za účelem ověřování plnění povinností poskytovat požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů, je povinen vytvořit podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout při provádění kontroly součinnost. Dodavatel je povinen řádně uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů i dokladů a dokumentů týkajících se výběrového řízení v souladu s článkem 90 Nařízení Rady (ES) číslo 1083/2006 minimálně do roku 2025 po skončení projektu. Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší než v evropských předpisech, musí být použita pro úschovu delší lhůta. Dodavatel musí zajistit, aby i jeho subdodavatelé byli informováni o těchto výše uvedených povinnostech ve vztahu k poskytované dotaci a projektu
- 6.4 Dodavatel je povinen zajistit, aby každý originální účetní doklad obsahoval informaci, že se jedná o projekt OP VK, a byl na něm výrazně a průkazně vyznačen název projektu s registračním číslem projektu dle vydaného rozhodnutí o poskytnutí dotace.
- 6.5 Dodavatel bude dle pokynů a v součinnosti s objednatelem dila postupovat tak, aby objednatel mohl bez potíží a překážek plnit výše uvedené a další podmínky a požadavky vyplývající pro něj jako příjemce dotace. Dodavatel zajistí, aby výše uvedené povinnosti vyplývající pro něj v souvislosti s poskytnutím dotace objednateli, byly přeneseny i na jeho subdodavatele přiměřeně.

Článek 7 – ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 7.1 Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
- 7.2 Tato smlouva má 4 strany, je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom.
- 7.3 Tato smlouva obsahuje jednu povinnou přílohu – Podrobný popis realizace zahraničního jazykově-vzdělávacího pobytu.
- 7.4 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz jejich svobodné, pravé a vážné vůle připojují své podpisy.

V Hradci Králové dne 31.7.2015

Vyšší odborná škola zdravotnická
a Střední zdravotnická škola,
Hradec Králové, Komenského 234

PaedDr. Soňa Lamichová
objednatel

V Příbrami dne 30.7.2015

CK ROYAL
NINA MARŠIKOVÁ
261 01 Příbram, Kozácká 5
IČ: 766 58 077, DIČ: CZ652233086
GSM: 777 898 967

Nina Maršíková, majitelka ck

¹ Viz § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů.

Skotsko s výukou

Termín: podzim 2015

Program:

- 1.den: V podvečerních hodinách odjezd z ČR přes SRN do Nizozemska¹²
- 2.den: Celodenní prohlídka **Amsterdamu** (Dam, Damrak, Květinový trh, Královský palác...), poté **projížďka lodí po grachtech** a možnost návštěvy **Muzea Anny Frank**. Odpoledne přesun do přístavu a plavba do britského Newcastleu. Ubytování ve 4 lůžkových kajutách.¹³
- 3.den: Dopolodne vylodění v **Newcastlu** a přesun do Skotska. Cestou zastávka v oblasti **Borders**, prohlídka města **Jedburg**, zdejšího velkolepého opatství a návštěva domu **Marie Stuartovny**. Večer ubytování v rodinách ve Stirlingu či okolí. ¹⁴
- 4.den: **Dopolodne 3 lekce anglického jazyka**. Odpoledne výlet do **St. Andrews**, místa studií prince Williama a zastávka u slavného **Falkirk Wheel** (možnost projížďky). Večer ubytování v hostitelských rodinách. ¹⁵
- 5.den: **Dopolodne 3 lekce anglického jazyka**. Odpoledne výlet do města **Stirling**, návštěva zdejšího velkolepého hradu, poté přejezd k **Wallace Monumetu** odkud se otevírají skvostné výhledy do okolní krajiny. Večer ubytování v hostitelských rodinách.¹⁶
- 6.den: Celodenní výlet do oblasti **Highlands**. Projížďka smutným údolím **Glencoe** s fotopauzami a v případě hezkého počasí procházka touto oblastí. Poté přejezd do města **Fort Augustus**, zastávka u **Neptunových schodů** (jedinečná soustava zdymadel) a projížďka lodí po slavném jezeře **Loch Ness**. Večer návrat na ubytování do hostitelských rodin.¹⁷
- 7.den: **Dopolodne 3 lekce anglického jazyka**. Odpoledne procházka po **Royal Mile** a návštěva slavného **Holyrood Palace**. Přesun do přístavu a návštěva královské jachty **Royal Yacht**. Osobní volno na nákupy. Večer návrat na ubytování¹⁸
- 8.den: Dopolodne zastávka v typické skotské **palírně whiskey** a návštěva tzv. **Rosslinské kaple**, která sloužila jako inspirace Danu Brownovi k sepsání díla Šifra mistra Leonarda. Poté přejezd do Newcastleu a noční plavba do Amsterdamu.¹⁹
- 9.den: Dopolodne odjezd z Amsterdamu do ČR, návrat do ČR ve večerních/ nočních hodinách.²⁰

Cena: 13890,- Kč

Cena zahrnuje:

- Doprava zájezdovým autokarem
- Trajekt Amsterdam – Newcastle- Amsterdam
- 2x ubytování v kajutách
- 5x ubytování v hostitelských rodinách v Edinburhu či okolí

- 5x plná penze
- Cestovní pojištění včetně pojištění storno zájezdu a odpovědnosti za škodu
- 9x lekce angličtiny (proběhne ve 2 – 3 dnech)
- Závěrečný certifikát o absolvování kurzu
- Služby průvodce
- Informační materiály
- Pojištění CK proti úpadku
- Na každých 13 plně platících místo pro pedagogický dozor zdarma.
- 20 GBP vstupy

Specifikace:

Specifikace:

- Termín: říjen 2015 – dle dostupnosti trajektové dopravy
 - Počet účastníků: 40 žáků + 3 učitelé
 - Doprava: autobus vybavený klimatizací, WC, video/DVD, bufet; transfer do/z Anglie/Skotska lodí
 - Typ zájezdu: poznávací s výukou anglického jazyka v zahraniční vzdělávací instituci (např. jazykové škole) pro 40 žáků v rozsahu min. 9 vyučovacích hodin (vyučovací hodina = 45 minut), výuka ve 2-3 dnech; rozdělení do skupin dle úrovně, skupiny max 15 žáků, výuka zajištěna profesionálními učiteli
 - Ubytování a stravování: 5 x ubytování v hostitelských rodinách ve Stirlingu či okolí po 2-4 žácích s plnou penzí, obědy formou balíčku; 2 x ubytování na lodi nebo v hotelu
 - Program zájezdu: severní Anglie a Skotsko
- Cílová destinace Edinburgh a okolí (ubytování, výuka), poznávací výlety po Edinburghu a okolí: zajímavá místa, historické památky, muzea, galerie, kulturní události apod., např. Highlands, Loch Ness Lake, ...
- Služby kvalifikovaného průvodce po celou dobu pobytu, informační letáky a mapky